

## Auswahlverfahren

zur Besetzung einer Stelle bei IDM Südtirol

### **Mitarbeiter/in für die Sektoren Holz und Bau im Bereich Innovation in der Abteilung Business Development**

Bewerbungsfrist: 30.11.2020, 12.00 Uhr

#### **Art. 1**

##### **GEGENSTAND DES AUSWAHLVERFAHRENS**

1. Ausgeschrieben wird ein Auswahlverfahren zur Anstellung eines/r **Mitarbeiter/in für die Sektoren Holz und Bau in der Abteilung Business Development** von IDM Südtirol, mit Kollektivvertrag für den Tertiärsektor, die Verteilung und Dienstleistungen und einer wöchentlichen Arbeitszeit von 40 Stunden.

#### **Art. 2**

##### **VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE ZULASSUNG ZUM AUSWAHLVERFAHREN**

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind Personen, die die erforderlichen Voraussetzungen für den Zugang zum Dienst bei IDM erfüllen sowie Folgendes vorweisen können:

- › Hochschulabschluss in Bauingenieurwesen/Konstruktion/Architektur (TU, FH), oder in einem anderen für die Rolle relevanten Fachgebiet, idealerweise im Holzbau
- › Idealerweise mehrjährige Berufserfahrung in einem der relevanten Sektoren und/oder in einer der folgenden Tätigkeiten: Beratung, Produktentwicklung, -management, Marketing oder Vertrieb
- › Sprachliche Mindestanforderung: Deutsch Sprachniveau C1) Italienisch (Sprachniveau B2) und Englisch (Sprachniveau B1)

2. Der Kandidat/die Kandidatin muss zum Ablaufdatum der Bewerbungsfrist alle Voraussetzungen für die Zulassung zum Auswahlverfahren besitzen.

## Bando di concorso

per la copertura di un posto all'interno di IDM Alto Adige

### **Collaboratore/trice per i settori Legno ed Edilizia per il reparto Innovation nella ripartizione Business Development**

Scadenza: 30.11.2020, ore 12

#### **Art. 1**

##### **OGGETTO DELLA SELEZIONE**

1. È indetta una procedura di selezione per la ricerca di un/a **Collaboratore/trice per i settori Legno ed Edilizia nella ripartizione Business Development** di IDM Alto Adige, con Contratto Collettivo Nazionale di lavoro del terziario, della distribuzione e dei servizi, 40 ore settimanali.

#### **Art. 2**

##### **REQUISITI DI AMMISSIONE ALLA PROCEDURA DI SELEZIONE**

1. Alla procedura sono ammesse persone in possesso dei requisiti prescritti per l'accesso all'impiego presso IDM, e che siano in possesso di:

- › Laurea in ingegneria civile/costruzioni/architettura (Politecnico, Università di scienze applicate) o in un altro campo rilevante per il ruolo da ricoprire, idealmente nell'edilizia in legno
- › Preferibilmente esperienza professionale pluriennale in uno dei settori rilevanti e/o in una delle seguenti mansioni: consulenza, sviluppo di prodotto, management, marketing o distribuzione
- › Requisiti minimi di conoscenza delle lingue: tedesco (livello C1) italiano (livello B2) e inglese (livello B1)

2. I requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.

3. Die Entscheidungen über die Zulassung oder den Ausschluss vom Auswahlverfahren werden von der Auswahlkommission getroffen und sind endgültig.

**Art. 3**  
**ANFORDERUNGSPROFIL**

1. Folgende Fähigkeiten, fachlichen und sozialen Kompetenzen werden gefordert:

- › a) Aufgabenbereiche:
  - › Südtiroler Unternehmen aus der Holz -und Baubranche bei ihren Innovationsvorhaben, insbesondere in den Bereichen Produkt-, Dienstleistungs- und Prozessinnovation
  - › Bindeglied zwischen Unternehmen, Experten und Forschungspartnern zur Förderung von Kooperationen
  - › Ausarbeitung und Umsetzung von Programmen zur strategischen Entwicklung der Sektoren Holz und Bau, unter besonderer Berücksichtigung von Nachhaltigkeitsaspekten
  - › Austausch mit anderen IDM-Bereichen
  - › Organisation von Veranstaltungen zu sektorenspezifischen Themen
  - › Aufbau und Pflege eines Netzwerkes aus Unternehmen und Experten aus dem Sektor
- b) Fachliche Kompetenzen:
  - › Verständnis für Dynamiken des Vertriebes, der Vermarktung, Export und Internationalisierung
  - › Vorzugsweise mit Praxiserfahrung in der Leitung von Baustellen, inklusive Holzbau
  - › Kenntnisse zu Nachhaltigkeitsstrategien und -management, nachhaltigem Lieferkettenmanagement, Kreislaufwirtschaft von Vorteil
- c) Persönliche und soziale Kompetenzen:
  - › Ausgeprägter Teamgeist und Kommunikationsstärke
  - › Agilität sowie sehr autonome, zielorientierte Arbeitsweise
- d) Methodische Kompetenzen:
  - › Erfahrung in der Führung von Projektteams oder im Projektmanagement
  - › Lösungsorientiertes, proaktives Denken und Handeln

3. I provvedimenti relativi all'ammissione o all'esclusione dalla selezione vengono adottati dalla commissione di selezione e sono definitivi.

**Art. 3**  
**CAPACITÀ ED ATTITUDINI RICHIESTE**

1. Vengono richieste le seguenti capacità, attitudini e competenze:

- a) Mansioni:
  - › Affiancamento delle aziende altoatesine del settore del legno e delle costruzioni nei loro progetti d'innovazione, in particolare nei settori innovazione di prodotto, servizio o di processo
  - › Trait d'union tra aziende, esperti e partner di ricerca per la promozione delle cooperazioni
  - › Sviluppo e realizzazione di programmi per lo sviluppo strategico del settore legno e costruzioni, considerando in particolar modo l'aspetto della sostenibilità
  - › Scambio interno con altri reparti di IDM
  - › Organizzazione di eventi su temi specifici dei settori
  - › Realizzazione e gestione di una rete di aziende ed esperti del settore
- b) Competenze professionali di seguito indicate:
  - › Comprensione delle dinamiche della distribuzione, della commercializzazione, dell'export e dell'internazionalizzazione
  - › preferibile esperienza pratica nella direzione di cantieri edili, inclusa l'edilizia del legno
  - › Costituiscono titolo preferenziale le conoscenze di strategie di sostenibilità e la loro gestione, di management sostenibile della catena di fornitura e di economia circolare
- c) Competenze personali e sociali:
  - › Spiccato spirito di squadra e capacità comunicative
  - › Agilità e metodo di lavoro autonomo e orientato agli obiettivi
- d) Competenze metodologiche:
  - › Esperienza nella gestione di progetti in team o nel project management
  - › Attitudine al problem solving, mentalità e gestione proattiva

e) Sprachliche Mindestanforderung: Deutsch (Sprachniveau C1) Italienisch (Sprachniveau B2) und Englisch (Sprachniveau B1)

e) Requisiti minimi di conoscenza delle lingue: tedesco (livello C1) italiano (livello B2) e inglese (livello B1)

#### Art. 4

##### EINREICHEFRIST FÜR DIE ZULASSUNGSANTRÄGE UND BEIZULEGENDE UNTERLAGEN

1. Der Antrag auf Zulassung zum Auswahlverfahren ist bis spätestens **30.11.2020, 12.00 Uhr** einzureichen.

2. Als termingerecht eingereicht gelten ausschließlich jene Gesuche, die innerhalb der in Absatz 1 genannten Frist, über die Webseite <https://www.idm-suedtirol.com/de/jobs.html> übermittelt werden.

3. Folgende Dokumente sind beizulegen:

- › Motivationsschreiben,
- › Lebenslauf mit detaillierter Darstellung der Ausbildung und der beruflichen Erfahrungen

#### Art. 5 AUSWAHL

1. Die Kommission überprüft im Vorfeld die eingereichte Dokumentation und bewertet die Eignung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen im Hinblick auf die auszuübenden Funktionen und kann in dieser Phase eine **Vorauswahl** treffen. Bei positivem Ausgang dieser Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl. Das Auswahlverfahren wird mittels Anwendung unterschiedlicher Auswahltechniken und/oder individueller, strukturierter Interviews durchgeführt. Damit werden spezifisch jene Fähigkeiten und Kompetenzen der Kandidatinnen und Kandidaten überprüft, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Position erforderlich sind.

2. Die persönlichen Gespräche werden ab dem 10. Dezember stattfinden.

3. Die Einladung zum Termin des Auswahlverfahrens erfolgt durch Übermittlung an das vom Antragsteller/von der Antragstellerin im Gesuch angegebene elektronische Postfach.

#### Art. 4

##### TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE E DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata entro le **ore 12 del 30.11.2020**

2. Si considerano presentate in tempo utile le domande inviate tramite il sito <https://www.idm-suedtirol.com/it/jobs.html> entro il termine di cui al comma 1.

3. Documenti da allegare:

- › una lettera motivazionale
- › un curriculum con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative e del percorso formativo

#### Art. 5 SELEZIONE

1. La commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa e alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare e potrà in tale contesto procedere a forme di **preselezione**. All'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alle prove di selezione. La selezione avrà luogo con l'ausilio di diverse tecniche di selezione e/o colloqui strutturati individuali, finalizzati ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati rispetto all'incarico da ricoprire.

2. I colloqui individuali avranno luogo a partire dal 10 dicembre.

3. L'invito alla prova di selezione ha luogo tramite invio alla casella di posta elettronica indicata dal/dalla richiedente all'atto della presentazione della domanda.

4. Das Nichterscheinen zum Vorstellungsgespräch führt, unabhängig vom Grund, zum Ausschluss vom Auswahlverfahren.

5. Voraussetzung für die Zulassung zum Vorstellungsgespräch ist das Mitführen eines gültigen Ausweises.

6. Nach Bewertung der Kompetenzen und des Lebenslaufs erstellt die Kommission für jede Kandidatin und jeden Kandidaten ein Eignungsprofil.

4. La mancata presenza al colloquio, quale ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione.

5. Per essere ammessi al colloquio le candidate e i candidati dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.

6. La commissione, valutate le competenze e tenuto conto del curriculum professionale, redige per ogni candidata e candidato un profilo attitudinale.

#### **Art. 6**

##### **AUFNAHME VON GEEIGNETEN KANDIDATEN**

1. Die Rangliste behält ihre Gültigkeit für den Zeitraum zwischen dem Datum der Anerkennung der Rangordnung und dem 31. Dezember des Folgejahres für die eventuelle Vergabe von offenen oder frei werdenden Stellen derselben bzw. unmittelbar niedrigeren Funktionsebene.

#### **Art. 7**

##### **AUSWAHLKOMMISSION**

1. Die Auswahlkommission wird mit Beschluss des Abteilungsdirektors ernannt. Die von der Kommission getroffenen Maßnahmen sind endgültig. Gegen diese Maßnahmen kann bei der zuständigen Gerichtsbehörde Widerspruch eingelegt werden.

#### **Art. 8**

##### **NÜTZLICHE HINWEISE**

1. Für eventuelle Auskünfte können sich die Bewerberinnen und Bewerber an die Abteilung Human Resources von IDM wenden:

Lotte Gruber  
Human Resources  
T +39 0471 094 046  
jobs@idm-suedtirol.com

#### **Art. 6**

##### **ASSUNZIONE DI IDONEI**

1. La graduatoria rimane efficace per il periodo intercorrente tra la data di approvazione della graduatoria stessa ed il 31 dicembre dell'anno successivo per eventuali coperture di posti del livello medesimo o immediatamente inferiore compresi nella dotazione organica che dovessero rendersi vacanti e disponibili.

#### **Art. 7**

##### **COMMISSIONE DI SELEZIONE**

1. La commissione di selezione viene nominata con deliberazione del Direttore di ripartizione. I provvedimenti della commissione sono definitivi. Contro di essi è possibile ricorrere all'autorità giudiziaria competente.

#### **Art. 8**

##### **INDICAZIONI UTILI**

1. Per eventuali informazioni le candidate ed i candidati potranno rivolgersi al reparto Human Resources di IDM Alto Adige:

Lotte Gruber  
Human Resources  
T +39 0471 094 046  
jobs@idm-suedtirol.com

## **ANORDNUNG NR. 012 VOM 02.11.2020**

### **Öffentliches Auswahlverfahren zur Besetzung einer Stelle für das Berufsbild Mitarbeiter/in für die Sektoren Holz und Bau.**

DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG  
BUSINESS DEVELOPMENT

vorausgesetzt, dass:

- es für angemessen erachtet wird, ein Auswahlverfahren für die Besetzung einer Stelle als Mitarbeiter/in für die Sektoren Holz und Bau mit Kollektivvertrag für den Tertiär-, Vertriebs- und Dienstleistungssektor durchzuführen;
- die Aufnahme vorzugsweise innerhalb 31.12.2020 erfolgen sollte;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Personalbeschaffung, -verwaltung und -entwicklung von IDM;

#### **verfügt**

ein öffentliches Auswahlverfahren für die Besetzung einer Stelle laut den in der Vorbemerkung angeführten Angaben auszuschreiben;

die Prüfungskommission zu ermächtigen, das Auswahlverfahren bei Bedarf über die im Auswahlverfahren vorgesehene Dauer zu verlängern;

die Prüfungskommission in folgender Zusammensetzung zu ernennen:

#### **Präsident:**

Jürgen Röggl, Head Wood & Construction Innovation

#### **Mitglieder:**

Elisa Benedetti, Head HR & Corporate Communication

Miriam Recchi, Mitarbeiterin des Bereichs Human Resources

## **PROVVEDIMENTO N. 012 DD. 02.11.2020**

### **Selezione pubblica per la copertura di un posto per il profilo professionale come Collaboratore/trice per i settori Legno ed Edilizia.**

LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE  
BUSINESS DEVELOPMENT

premesse che:

- si ritiene opportuno bandire una procedura di selezione per la copertura di un posto come Collaboratore/trice per i settori Legno ed Edilizia con contratto di lavoro del terziario, della distribuzione e dei servizi;
- l'assunzione dovrebbe preferibilmente avvenire entro il 31.12.2020;

visto lo Statuto di IDM;

visto il Regolamento per l'acquisizione, la gestione e lo sviluppo delle risorse umane di IDM;

#### **dispone**

di indire una selezione pubblica per la copertura di un posto come da indicazioni contenute nella premessa;

di autorizzare fin d'ora la Commissione esaminatrice a prorogare il bando oltre la scadenza attualmente indicata qualora necessario in relazione alla presente procedura di selezione;

di nominare la Commissione esaminatrice nelle seguenti persone:

#### **Presidente:**

Jürgen Röggl, Head Wood & Construction Innovation

#### **Componenti:**

Elisa Benedetti, Head HR & Corporate Communication

Miriam Recchi, collaboratrice del reparto Human Resources

**ANORDNUNG NR. 012 VOM 02.11.2020**

**Sekretärin:**

Miriam Recchi, Mitarbeiterin des Bereichs Human Resources

**ERSATZMITGLIEDER**

**Präsidentin:**

Valérie Spenle, Head International

**Mitglieder:**

Manuela Irsara, Head Food & Wellness Innovation

Marika Borsetto, Mitarbeiterin des Bereichs Human Resources

**Sekretärin:**

Marika Borsetto, Mitarbeiterin des Bereichs Human Resources

die Ausschreibung auf der Website von IDM zu veröffentlichen.

**PROVVEDIMENTO N. 012 DD. 02.11.2020**

**Segretaria:**

Miriam Recchi, collaboratrice del reparto Human Resources

**MEMBRI SOSTITUTIVI**

**Presidente:**

Valérie Spenle, Head International

**Componenti:**

Manuela Irsara, Head Food & Wellness Innovation

Marika Borsetto, collaboratrice del reparto Human Resources

**Segretaria:**

Marika Borsetto, collaboratrice del reparto Human Resources

di pubblicare il bando sul sito web di IDM.

Vera Leonardelli  
DIREKTORIN DER ABTEILUNG BUSINESS DEVELOPMENT  
DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE BUSINESS DEVELOPMENT



**Firmato digitalmente da:**

**LEONARDELLI VERA**

**Firmato il 2020/11/17 12:39**

Serial Certificate:  
167987512016134205399362082111135437700

**Valido dal 17/10/2019 al 16/10/2022**

**ArubaPEC S.p.A. NG CA 3**